

Súd: Okresný súd Levice  
Spisová značka: 2T/30/2011  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4311010158  
Dátum vydania rozhodnutia: 21. 01. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Dušan Špirek  
ECLI: ECLI:SK:OSLV:2015:4311010158.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Levice, samosudcom JUDr. Dušanom Špirekom, v trestnej veci proti obžalovanej Z. T., pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a/ Trestného zákona číslo 300/2005 Z. z. v znení zákona číslo 650/2005 Z. z. /ďalej len Trestného zákona/ s poukazom na § 138 písmeno h/ Trestného zákona, na hlavnom pojednávaní konanom v Leviciach dňa 21.01.2015, takto

### r o z h o d o l :

Obžalovaná :

Z. T., narodená XX.XX.XXXX v M., trvale bytom M., ul.  
M. XX,

s a u z n á v a v i n n o u , ž e

- dňa 31.12.2006 v čase o 09.10 h viedla osobné motorové vozidlo značky Honda CR-V s evidenčným číslom LV - XXX BF po ceste č. I/76 od obce Šarovce v smere na obec Svodov v okrese Levice, kde v km 36.911 neprispôsobila rýchlosť jazdy vozidla svojim schopnostiam, poveternostným podmienkam a iným okolnostiam, ktoré možno predvídať, čím porušila povinnosť vyplývajúcu z ustanovenia § 15 odsek 1 zákona č. 315/1996 Z.z. o premávke na pozemných komunikáciách v znení neskorších predpisov, následkom čoho na zľadovatenej vozovke po predbiehanom manévri v ľavotočivej zákrute došlo k strate stability vozidla, po čom s vozidlom zišla mimo vozovku a pravou prednou stranou narazila na protiľahlý svah priekopy, kde následne stočilo zadnú ľavú stranu vozidla, ktorá narazila do steny svahu priekopy, po čom zostalo vozidlo stáť a následkom dopravnej nehody došlo k zraneniu OQ. N., ktorý sedel na sedadle spolujazdca vpredu, ktorý utrpel nadlakt'ovú zlomeninu pravej vretennej kosti trieštivého typu s posunom úlomkov, tržnú ranu v čelospánkovej oblasti hlavy vpravo, zmliaždenie, krvnú podliatinu a škrabance na čele vpravo, zmliaždenie a krvnú podliatinu nosa a na tvári vpravo s dobou liečenia najmenej 12 týždňov s následným doposiaľ trvajúcim obmedzením hybnosti v lakt'ovom kĺbe vo všetkých kvalitách, pričom zranenie pravej ruky bolo sprevádzané nutnosťou operačného riešenia zlomeniny dňa 02.01.2007 s hospitalizáciou od 01.01.2007 do 04.01.2007 a potrebou nosenia sadry a ortézy po dobu niekoľkých mesiacov,

t e d a

- inému z nedbanlivosti spôsobila ťažkú ujmu na zdraví a uvedený čin spáchala závažnejším spôsobom konania, porušením dôležitej povinnosti uloženej jej podľa zákona,

t ý m s p á c h a l a

- prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a/ Trestného zákona, s poukazom na § 138 písmeno h/ Trestného zákona,

a o d s u d z u j e s a

podľa § 157 odsek 2 Trestného zákona, za použitia § 38 odsek 2, odsek 3 Trestného zákona, § 36 písmeno j// Trestného zákona, na trest odňatia slobody v trvaní 1 /jeden/ rok.

Podľa § 49 odsek 1 písmeno a/ Trestného zákona, súd obvinenej výkon trestu odňatia slobody podmienene odkladá.

Podľa § 50 odsek 1 Trestného zákona, súd obvinenej určuje skúšobnú dobu v trvaní 1 /jeden/ rok.

Podľa § 61 odsek 1, odsek 2 Trestného zákona, súd obvinenej ukladá trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá akéhokoľvek druhu na dobu 1 /jeden/ rok.

Podľa § 288 odsek 1 Trestného poriadku, súd poškodeného K. N., narodeného XX.XX.XXXX v Q., trvale bytom Y. XXX, okres Q., poškodenú Union zdravotnú poisťovňu, a.s., so sídlom Bajkalská 29/A, 821 08 Bratislava, IČO: 36 284 831 a poškodenú Všeobecnú zdravotnú poisťovňu, a.s., so sídlom Mamateyova 17, 850 05 Bratislava, IČO: 35 937 874, s ich nárokmi na náhradu škody odkazuje na občianske súdne konanie.

#### **o d ô v o d n e n i e :**

Podkladom pre hlavné pojednávanie vo veci obžalovanej Z. T. bola obžaloba Okresného prokurátora Levice podaná na tunajší súd dňa 21.02.2011 pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a/ Trestného zákona s poukazom na § 138 písmeno h/ Trestného zákona, ktorého sa mala dopustiť tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti rozsudku.

Na hlavnom pojednávaní konanom dňa 30.03.2011 obžalovaná vyhlásila, že je vo vzťahu ku skutku, ktorý je jej v obžalobe kladený za vinu, nevinná.

Na základe vyššie uvedeného súd následne vykonal na hlavnom pojednávaní rozsiahle dokazovanie, a to prečítaním výpovede obžalovanej z prípravného konania (nakoľko táto využila svojho zákonného práva a odmietla na hlavnom pojednávaní vypovedať), ďalej výsluchom svedka poškodeného K. N., výsluchom svedkov Z.. H. N., J.. K. T., J.. G. F., K. N., W. N., J.. J. M., J.. X. T., výsluchom znalcov J.. R. O. a D.. J.. T. D., prečítaním zápisníc o výsluchu svedkov J.. T. X. a J.. R. K. z prípravného konania ako aj z množstva listinných dôkazov.

Z takto vykonaného rozsiahleho dokazovania súd ustaloval skutkový stav. Na začiatku dokazovanie oproti sebe stáli v podstate dve verzie výpovedí osôb prítomných priamo pri skutku (dopravnej nehode) o jej priebehu, pričom nositeľmi každej verzie priebehu skutku boli na jednej strane obžalovaná Z. T. a Z.. H. N. a na strane druhej poškodený K. N.. So zreteľom na ich diametrálnu odlišnosť, bolo potrebné vypočuť ďalších svedkov, a vykonať také dostupné dokazovanie, na základe ktorého by bolo možné spôsobom vylučujúcim akéhokoľvek pochybnosti urobiť záver o vine obžalovanej. Tu je potrebné uviesť, že v takomto prípade o to dôslednejšie pri objasňovaní skutočností dôležitých pre trestné konanie súd posudzuje dôveryhodnosť nositeľov jednotlivých tvrdení (či už obžalovanej, poškodeného alebo ostatných svedkov), motivácie ich výpovedí, ich správanie a sociálne prejavy. Pred samotným vyhodnotením vykonaných dôkazov súd taktiež považuje za potrebné zdôrazniť, že výpovede vyhodnocoval s prihliadnutím na odstup času od spáchania skutku a vyhodnocoval ich s prihliadnutím na reálnosť konkrétnej situácie, na spôsob a okolnosti, za ktorých došlo ku skutku a podobne. Uveriť jednej verzii priebehu skutku len preto, že súd neverí druhej, je neprípustné. Vyhodnotiac takto všetky

vykonané dôkazy v konaní v ich jednotlivosti, ako aj v ich vzájomnej súvislosti dospel súd k nasledovným záverom:

Je nepochybné, že dopravná nehoda zo dňa 31.12.2006 v čase 09.10 h medzi obcou Šarovce a obcou Svodov v okrese Levice na 36.911 km, ktorá je predmetom obžaloby, a ktorej účastníkmi boli obžalovaná, poškodený K. N. a Z.. H. N. sa stala. Svedčí o tom na jednej strane výpoveď všetkých troch vyššie uvedených osôb, ktoré boli jej účastníkmi, pričom ani jeden z nich tento fakt nepoprel a na druhej strane svedčí o tom aj priestupkový spis Okresného riaditeľstva Policajného zboru, Okresného dopravného inšpektorátu v Leviciach č. p.: ORP-P-899/DI-V-2006, z ktorého vyplýva, že obžalovaná dňa 31.12.2006 v čase o 09.10 h viedla osobné motorové vozidlo značky Honda CR-V s evidenčným číslom LV - XXX BF po ceste č. I/76 od obce Šarovce v smere na obec Svodov v okrese Levice, kde v km 36.911 neprispôsobila rýchlosť jazdy vozidla svojim schopnostiam, poveternostným podmienkam a iným okolnostiam, ktoré možno predvídať, čím porušila povinnosť vyplývajúcu z ustanovenia § 15 odsek 1 zákona číslo 315/1996 Z.z. o premávke na pozemných komunikáciách v znení neskorších predpisov, následkom čoho na zľadovatenej vozovke po predbiehacom manévri v ľavotočivej zákrute došlo k strate stability vozidla, po čom s vozidlom zišla mimo vozovku a pravou prednou stranou narazila na protiľahlý svah priekopy, kde následne stočilo zadnú ľavú stranu vozidla, ktorá narazila do steny svahu priekopy, po čom zostalo vozidlo stáť, pričom týmto došlo k hmotnej škode na vozidle Honda CR-V a k zraneniu spolujazdcov vo vozidle, a to spolujazdca K. N., a Z.. H. N.. Za tento priestupok proti bezpečnosti a plynulosti cestnej premávky podľa § 22 odsek 1 písmeno l) zákona číslo 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov bola obžalovaná uznaná vinnou a bola jej následne uložená pokuta vo výške 165,97 eur /5.000,- Sk/.

Obžalovaná Z. T. vo svojej výpovedi z prípravného konania dňa 5.10.2010, ktorá bola prečítaná, nakoľko na hlavnom pojednávaní dňa 30.3.2011 využila svoje právo a odmietla vypovedať, uviedla, že dňa 31.12.2006 išla do Nitry, časť Krškany, kde bola dohodnutá s H. N. a K. N., že pôjdu do Želiezoviec pre sanitné vozidlá. Vyzdvihla ich v Nitre a o cca 8.00 hod sa pohli z Nitry. Išla na manželovom vozidle zn. Honda CR-V. Šoférovala celý čas a za obcou Šarovce dostala v ľavotočivej zákrute šmyk a vozidlo sa dostalo do jarku. Počas cesty N. sedel vedľa vodiča a N. na zadnom sedadle. Ako dopadli do jarku s vozidlom v tom ona registrovala svojich spolucestujúcich, pričom obaja sedeli v aute. Snažila sa hľadať mobil, aby zavolała záchranku. N. povedal, že má mobil a vytočil 155. Ona potom nahlásila nehodu. Následne zavolała aj na políciu. Sanitka čo ich ošetrovala bola spoločnosti Wespia /obžalovaná uviedla citovala „naša“, s tým, že ju poslal dispečing a ona nevedela z akej spoločnosti príde sanitka. Po nehode sa N. a ani N. nestážovali na nejaké vážne zranenia, iba na drobné odreniny. N. a N. zobrala sanitka na ošetrovanie do NsP Levice. Ona ostala na mieste nehody a zavolała manželovi/MUDr.K. T./ Následne spolu počkali policajta, ktorý zdokumentoval celú nehodu a zadržal jej vodičský preukaz. Obžalovaná nevedela uviesť či lekár RZP nasadil N. resp. N. fixačnú dlahu, pretože pri ich ošetrení nebola. Po zadokumentovaní obžalovaná a jej manžel čakali na odťahovú službu. Potom išli do ambulancie MUDr. T. na ošetrovanie obžalovanej a následne domov. Po ceste domov sa spojila s p. N. a bolo jej oznámené, že sú ošetrení, a že, to nie je nič vážne, nie je dôvod na hospitalizáciu a nevedia sa dostať späť do Nitry. Na základe tohto spolu s manželom išli do NsP Levice, kde zobrali pred budovou NsP Levice N. a N.. Cestou do Nitry sa rozprávali a N. s N. ubezpečili ju že sa nestalo nič vážne. Taktiež sa dohodli, že obaja nastúpia do prevádzky, N. 1.1.2007 a N. 2.1.2007. Keď došli do Nitry prvého vyložili N. a následne N. k nejakému činžovému domu. Rozlúčili sa a odišli preč. Neboli v kontakte s rodičmi N..

Na otázky vyšetrovateľa odpovedala obžalovaná nasledovne: Nevybavovala ošetrovanie N., repku v FN v Nitre. Nebola s N. dňa 31.12.2006 a ani inokedy vo FN Nitre. Nevyvíjala nátlak na N., aby neuviedol všetky zranenia čo mal utrpieť pri nehode 31.12.2006.

Na otázku vyšetrovateľa kedy nastúpil N. do práce obžalovaná uviedla: Prišiel do práce 1.1.2007, kde sa stretli na prevádzke v Krškanoch, kde jej N. oznámil, že mal smolu a padol. Následne ona mu oznámila, že nič sa nedeje, nech si dá svoj zdravotný problém do poriadku a ona nájde nejakú náhradu. N. ju požiadal o to aby nikoho nehľadala, že on nájde za seba náhradu. Nakoniec doniesol svoju matku, ktorá tam už bola s ním 1.1.2007. Asi prvý týždeň N. do práce nechodil, zastupovala tam jeho matka. Následne N. pracoval pre ňu do 31.7.2007.

Poškodený K. N. na hlavnom pojednávaní dňa 30.3.2011 a dňa 11.5.2011 ku skutku vypovedal, že bolo to dňa 31.12.2006 kedy ho p.T. vyzdvihla pred jeho domom na Y. X v Nitre išli do Krškán pre pána N.. Cieľom ich cesty bolo vyzdvihnutie vozidiel v Želiezovciach, ktoré mali slúžiť stredisku v Nitre, ktoré otvárala obžalovaná 1.1.2007. On sedel vedľa obžalovanej, a N. si sadol na zadné sedadlo. Do cieľa

nedošli lebo sa stala dopravná nehoda. Presný popis udalostí uviesť nevedel, nakoľko bol v bezvedomí a prebral sa až po nehode, keď auto bolo v jarku. Ležal na zadnom sedadle na pánovi Repkovi, na sedadle za vodičom, a cítil, že má zlomenú ruku, pretože bola v neprirodzenej polohe. Z vozidla bez pomoci nevedel vyjsť a museli ho vyprostiť z neho a nevedel povedať kto to bol. Pri nehode zastavila sanitka spoločnosti Wespa, ktorá ho naložila na lehátko, umiestnili ho do sanitky, a odviezli do NsP Levice. Rýchla lekárska pomoc mu nasadila kramerovu dlahu a dali mu lieky od bolesti.

Potom ako ho doviezli do Levíc a boli vykonané prvotné ošetrenia. Mal poškodenú ruku, tržnú ranu na pravom obočí a oderky, väčšinou na tvári a pohmoždeniny na celom tele. Potom, čo mu boli ošetrené jeho poranenia bola mu daná na ruku Kramerova dlahu na ruku, zašitá tržná rana. Následne sa stretol na chodbe NsP s p. N., kde telefonicky mu obžalovaná povedala, že jej chcú zobrať vodičský preukaz za túto nehodu a že keď sa tak stane nebude môcť otvoriť stredisko v Nitre, a aby pristúpil na ošetrenie v inej nemocnici a nesúhlasil s hospitalizáciou. Následne keď stáli na chodbe NsP prišiel dopravný policajt a pýtal sa na priebeh nehody. Nakoľko sa na zranenia nepýtal, on mu nijaké neuviedol a ľavou rukou podpísal zápisnicu z miesta nehody, lebo pravou nemohol, lebo bola v dlahe. Na dohodu p. VP., po telefóne, pristúpil, nakoľko bol dlhší čas nezamestnaný a prácu potreboval. Potom nasadol aj s N. do vozidla MUDr. T., manžela obžalovanej, a všetci štyria spoločne odišli do Nitry. Nevedel uviesť presný časový sled udalostí, ale najprv vyložili p. N. v stredisku v Krškanoch, kde mal svoje auto, a potom išli do nemocnice, kde sa stretli s MUDr. K., ktorý bol v tom čase primár na traumatologickom oddelení, ktorý si prezrel zdravotnú dokumentáciu z Levíc, následne dal urobiť rontgen. Potom keď si to preštudoval povedal, že ruka je zlomená a je potrebné vykonať operačný zákrok. Celý postup mal byť dohodnutý, nakoľko bolo potrebné otvoriť zdravotné stredisko 1.1.2007 nemohol byť hospitalizovaný. Pri tomto boli všetci štyria, vrátane MUDr. K.. Po vyšetrení ho obžalovaná s manželom zobrali k jeho rodičom, resp. do bydliska jeho matky, kde mala priznať obžalovaná priebeh udalostí tak ako ho opisuje on.

Na otázku prokurátorky, aby sa svedok-poškodený vyjadril, či v čase od 11.31 hod. kedy mu bol robený rontgenový snímok v Leviciach, z ktorého nevidieť, že predmetná ruka je zlomená do času 14.41 hod., kedy mu bol robený rontgenový snímok v Nitre mohlo dôjsť ku vzniku zlomeniny, svedok uviedol: nie, nemohlo k tomu dôjsť, pretože bol stále pod dozorom iných ľudí a väčšinou sa pohyboval s obžalovanou. Na otázku prokurátorky na hlavnom pojednávaní 11.5.2011, aby sa svedok-poškodený vyjadril ako odchádzal z ošetrenia z nemocnice Levíc, svedok uviedol, že aj po vyšetrení v Leviciach opúšťal nemocnicu s nasadenou kramerovou dlahou, ktorá bola zafixovaná k telu, takto ju mal počas celej cesty do Nitry.

Obžalovaná bola vyzvaná, či má nejaké pripomienky k výpovedi svedka-poškodeného K. N., na čo uviedla: Je pravda, že nehoda sa stala, avšak ostatné okolnosti, ktoré uvádza svedok pravdivé nie sú. Z lekárskeho správ, ktoré mala k dispozícii toto jeho zranenie nevyplýva.

Na hlavnom pojednávaní dňa 30.3.2011 bol ako svedok vypočutý Z. H. N., ktorý uviedol, že dňa 31.12.2006 ráno na základe pokynu K. N. išli vyzdvihnúť dve sanitné vozidlá do Želiezoviec. Vyzdvihla pani T. a potom vyzdvihli N.. On sedel na zadnom sedadle za vodičom, teda pani T.. Vedľa vodiča sedel K. N.. Niekde za Šárovcami sme dostali šmyk a zišlo do jarku. N. bol zakliesnený v priestore medzi sedadlami časťou tela ležal na ňom. Nakoľko pani T. padol telefón z palubovky na podlahu, on jej podal svoj osobný telefón a ona zavolała záchranku. On sedel do príchodu sanitky stále na tom istom mieste, pričom na ňom ležal K. N., ktorý bol pri vedomí a nesťažoval sa na akúkoľvek akútnu bolesť. N. bol dezorientovaný, poriadne nevedel čo sa stalo. Prečo nevedel N. vyjsť z auta, to on uviesť nevedel. Po príchode záchranky tieto vyproštili K. N. a potom vystúpil z auta on po svojich. On mal buchnutú pravú nohu, ktorú mu v Q. rontgenovali. Nastúpili obaja do sanitky a išli do NsP Levice. Po príchode do Levíc ich zobrali na centrálny príjem, kde sa rozdelili. Keďže jeho vyšetrenia trvali krátko čakal N. na chodbe. Počas tohto čakania za ním prišiel dopravný policajt a spisovali zápisnicu o dopravnej nehode. Keď N. vyšiel z ordinácie, všimol si, že má pravú ruku prevesenú cez obväz, ktorý mal zafixovaný okolo krku a teda mal ju zafixovanú k telu, iné zranenia si nevšimol. Následne nasadli do auta pani T., pričom bol tam aj jej manžel a zobrali ich do Nitry, tam vyložili prvého jeho, kde mal odstavené svoje auto. Čo sa udialo ďalej nevedel uviesť. Do práce nastúpil normálne dňa 2.1.2007

Na otázku prokurátorky, aby sa svedok vyjadril, či poškodený N. sám nastúpil do záchranky alebo mu pomáhali, svedok toto uviesť nevedel, nakoľko v okamihu keď ho vyprošťovali on sám vystupoval z auta, vychádzal hore brehom k sanitke a v tom čase sa mu už venoval lekár, ktorý zisťoval čo mu je. V sanitke sedel v infarktovom sedadle vzadu, N. ležal na lehátku, pričom vedel, že mu nejakým spôsobom ruku ošetrovali ale nevedel ako.

Na hlavnom pojednávaní dňa 30.3.2011 bol ako svedok vypočutý MUDr. K. T., ktorý uviedol, že čo sa týka inkriminovaného dňa 31.12.2006 bližšie o tom nevedel nič až po okamih kedy mu manželka zavolała, že mala dopravnú nehodu. Keď tam prišiel záchranka už odchádzala, hneď na to podošiel k manželke, nakoľko bola zľaknutá a počas čakania na policajtov jej ošetroval malú odreninu na hlave. S manželkou sme spísali zápisnicu a po vykonaní týchto úkonov odišli spolu domov. Keď už boli doma, manželka mu povedala, že dostala telefonát, že tí dvaja sú už ošetrení a taktiež mu povedala, že ideme do nemocnice do Levíc a odviezli sme ich do Nitry. Počas cesty prehodili pár slov o ich zdravotnom stave, pričom bol rád, že sa im nič nestalo a teda, sa to obišlo bez vážnejších zranení a dokonca sa bavili, že na rontgeny nenašli žiadne poškodenia zdravia a on si ani na jednom nevšimol, že by mali byť zaviazaný obväzom alebo že by nejakú vážnu stonali od bolesti. Po príchode do Nitry jedného z pánov vyložili na prevádzke v Krškanoch, kde mal odparkované auto a druhého sme odviezli pred jeho bytovku, kde sa rozlúčili a odišli priamo do Želiezoviec. Do bytu N.v ani on ani jeho manželka nevkrčili.

Na hlavnom pojednávaní dňa 11.5.2011 bol ako svedok vypočutý MUDr. G. F., ktorý uviedol, že v čase po nehode prijímal poškodeného K. N. a vyšetroval jeho zranenia. Všetky zranenia, ktoré zistil sú uvedené v lekárskom náleze, ktorý vyhotovil 31.12.2006 o 12.30 hod. a na výzvu samosudcu na hlavnom pojednávaní opoznal svoj nález. Na otázku samosudcu, aby svedok uviedol, či pri vyšetrení zistil zlomeninu pravej hornej končatiny u poškodeného, svedok uviedol, že žiadne takéto zranenie som po vyšetrení nezistil a preto toto ani nefiguruje v lekárskom náleze. Na otázku prokurátorky, aby sa svedok vyjadril, či v čase keď bol poškodený N. privezený na vyšetrenie mal nasadenú na pravej hornej končatine kramerovu dlahu, svedok uviedol, že kramerova dlaha bola naložená posádkou RLP, je to predbežná fixácia končatiny pri bolestivom syndróme, a toto rozhodnutie je na nich kedy nasadia dlahu.

Na hlavnom pojednávaní dňa 11.5.2011 bola ako svedkyňa vypočutá K. N., ktorá uviedla, že v deň keď bol syn účastníkom dopravnej nehody jej zavolał, že je v nemocnici po dopravnej nehode. Povedal jej do telefónu, že sa ešte ozve. Následne telefonovala s bývalým manželom, a dohodli sa, že počkajú syna u nej doma. Syna dovezla domov pG. s manželom. Keď som ho zbadala, videla, že má pravú hornú končatinu v umelohmotnej ortéze, a nevedela uviesť či má aj iné zranenia, ale povedal jej, že ho čaká ešte operácia. Usadila manželov T. k nim do obývačky, rozprávali sa čo bude ďalej, a bola to veľmi korektná debata, keď sa aj dohodli, že ona zastúpi syna v práci, aby pani T. mohla rozbehnúť dopravnú zdravotnú službu. Presne si už nepamätala, ale bola si istá, že sa bavili medzi sebou aj o tej dopravnej nehode, ktorá sa stala, kde výsledkom mala byť dohoda, že keď to K. nechá tak to nebude ľutovať. Pamätala si aj na to, že Ondrejovi bolo povedané, že ak by to tak nenechá, tak by prišiel o prácu. Na otázku prokurátorky, aby sa svedkyňa vyjadrila, či T. so synom prišli priamo z Levíc alebo z nemocnice z Nitry, svedkyňa uviedla, že to nevie uviesť, ale keďže mal dlahu určite bol v nemocnici, ale nevedela uviesť v ktorej. Na otázku obhajcu, aby sa svedkyňa uviedla, či vie uviesť kedy údajne T. s jej synom prišli k nej domov, svedkyňa uviedla, že myslí si, že to mohlo byť okolo obeda, ale nepamätá si presne. Obžalovaná bola vyzvaná, či má nejaké pripomienky k výpovedi svedkyne K. N., na čo uviedla: Nie je pravda to, že by som bola s mojím manželom u N., pravda je to čo som uviedla pred vyšetrovateľom v prípravnom konaní.

Na hlavnom pojednávaní dňa 11.5.2011 bol ako svedok vypočutý W. N., ktorý uviedol, že v deň nehody mu volala bývalá manželka, s ktorou je rozvedený niekoľko rokov, že ich syn K. mal autonehodu. Povedala, že ho privezú k nej domov, aby prišiel aj on. Volala mu cca o 14.00 -14.30 hod. On hneď sadol na bicykel, išiel k nej do bytu, kde spolu čakali na príchod syna, ktorý prišiel po nejakej chvíli s obžalovanou a jej manželom. Ako prvý si všimol, že má poranenú ruku, pretože si ju držal strnulo, a predpokladal, že bola v dlahe, ale nevedel uviesť v akej. Rozprávali sa o nehode v obývačke. Tam si všimol aj jej zranenia, lebo o tom hovorili, mala zašitú tržnú ranu na hlave. Bavili sa o tom, že to dobre dopadlo, že nedošlo k ťažším úrazom a bavili sa o tom, čo bude s prácou, ktorú má syn dostať u pani T., nakoľko ona rozbiehala stanicu dopravnej zdravotnej služby. Nevie presne aké slová použila, ale utkvelo mu v pamäti, že keď pani T. nerozbehne stanicu syn príde o prácu. Jej návrh spočíval v tom, aby syn nenahlásil práceneschopnosť a celú udalosť, aby mohla rozbehnúť stanicu, navrhla môjmu synovi odškodnenie, že to bude ako samozrejmosť. On s týmto postupom nesúhlasil, ale keďže syn sa tak rozhodol, začali riešiť praktické otázky fungovania stanice, a teda prešli k riešeniu, čo treba urobiť, aby sa stanica rozbehla. Keď boli pri aute mohlo byť cca 16.30 hod. už sa stmievalo. T. sa u nich zdržali cca do 18.00 hod. a bola už tma keď odchádzali. Na otázku prokurátorky, aby sa svedok vyjadril či pred návštevou obžalovanej v domácnosti jeho bývalej manželky poznal obžalovanú, svedok uviedol, že nie nepoznal, videl ju prvýkrát po nehode v byte mojej manželky a potom ešte na výsluchu

u vyšetrovateľa. Na otázku prokurátorky, aby sa svedok vyjadril či pred návštevou obžalovanej s jej manželom v domácnosti jeho bývalej manželky poznal MUDr. T., svedok uviedol, že nie nepoznal, videl ho prvýkrát po nehode v byte mojej manželky a potom ešte na výsluchu u vyšetrovateľa.

Obžalovaná bola vyzvaná, či má nejaké pripomienky k výpovedi svedka W. N., na čo uviedla: Nie je pravda to, že by som bola s mojim manželom u N., pravda je to čo som uviedla pred vyšetrovateľom v prípravnom konaní.

Na hlavnom pojednávaní dňa 21.9.2011 bol vypočutý znalec MUDr. R. O., ktorý po zákonom poučení k veci uviedol, že trvá na znaleckom posudku číslo 14/2010, ktorého písomné vyhotovenie je v spise, avšak podotkol, že vychádzal z medicínskych neúplných/nedokonale zadokumentovaných/ správ, ktoré mu boli k dispozícii, avšak na záveroch trvá v plnom rozsahu. Na otázku prokurátorky aby sa znalec vyjadril z akých zdrojov čerpal pri vyhotovovaní predmetného znaleckého posudku, znalec uviedol, že všetky zdroje sú popísané v znaleckom posudku. Len v krátkosti uviedol, že vychádzal najmä zo správy RZP Želiezovce, zo správy z traumatologického vyšetrenia z Levíc, potom z prijímacej správy z Nemocnice z Nitry, operačný nález, správy zo spoločnosti Jesenius, ktorá mi poskytla všetky RTG snímky, z operačného protokolu z Nitry, z dokumentov zmluvného lekára poškodeného, kontrolných traumatologických vyšetrení poškodeného a tak isto z neurologického vyšetrenia poškodeného ako aj z magneticko rezonančného vyšetrenia poškodeného. Na otázku prokurátorky aby sa znalec vyjadril či je štandardné, že RTG snímok v Leviciach bol vyhotovený len na hornú časť pravej hornej končatiny, znalec uviedol, že ak si pacient sťažoval na bolesť končatiny tak určite to štandardný spôsob vyhotovenia RTG snímku nie je. Na otázku obhajcu aby sa znalec vyjadril či je možné ustáliť, že poškodený utrpel zlomeninu pravej hornej končatiny na základe traumatologickej správy MUDr. F. a RTG snímkou z NsP Levice, znalec uviedol, že z týchto dôkazov to nie je zrejmé.

Na hlavnom pojednávaní dňa 21.9.2011 bol vypočutý znalec Doc. MUDr. T. D., ktorý po zákonom poučení k veci uviedol, že sa pridržiava znaleckého posudku, ktorý podal a záverov, ktoré v ňom uviedol a jednoznačne aj potvrdil, že taká zlomenina pravej hornej končatiny s posunom na ktorú bol poškodený K. N. operovaný je zrejmá a nie je možné, aby bola traumatologickým vyšetrením prehliadnutá takým lekárom akým v súčasnosti je MUDr. F., teda primárom a taktiež aj lekárom RZP. Na otázku prokurátorky aby sa znalec vyjadril aké dokumenty mal pri vypracovávaní predmetného znaleckého posudku, znalec uviedol, že mal som zdravotnú dokumentáciu pacienta, RTG snímky. Na otázku prokurátorky aby sa znalec vyjadril či mal k dispozícii záznam o zhodnotení zdravotného stavu zranenej osoby lekárom RZP, znalec uviedol, že tento mal, boli tam uvedené monitorované vitálne funkcie a zranenia, ktoré poškodený pri nehode utrpel bez uvedenej zlomeniny. Na otázku prokurátorky aby sa znalec vyjadril s prihliadnutím na samotné zranenie, lekársky nález bez prihliadnutia na ostatné znalcovi známe okolnosti prípadu, aký by bol podľa znalca pravdepodobnejšie spôsob zranenia, či dopravná nehoda alebo pád zo schodov, znalec uviedol, že obidve možnosti sú reálne na spôsobe vzniku takéhoto zranenia. Na otázku obhajcu aby sa znalec vyjadril či z ostatných lekárskejších správ vyhotovených vo FN Nitra možno vyvodíť záver, že by u pacienta K. N. mohol byť vznik poranenia pravej hornej končatiny pri dopravnej nehode, znalec uviedol, že toto som ani neskúmal, nakoľko sám pacient pri prvotnom ošetrení v Nitre uviedol, že padol zo schodov. Ošetrojúci lekár mu nemal dôvod neveriť a zdokumentoval mechanizmus vzniku zranení pri páde zo schodov do prijímacieho protokolu.

Na hlavnom pojednávaní dňa 26.10.2011 bol ako svedok vypočutý MUDr. J. M., ktorý uviedol, že je obvodným lekárom, pracuje v neštátnom zdravotníckom zariadení v Nitre. Jedným z jeho pacientov je aj K. N.. Na prvom ošetrení bol K. N. dňa 5.1.2007 o 11.05 hod., kde povedal, že na Silvestra 1.1.2007 sa stal účastníkom autonehody ako spolujazdec. Bol hospitalizovaný na úrazovej chirurgii v Nitre, odkiaľ nález nedoniesol ale pravú ruku mal fixovanú a oznámil mu, že bola vykonaná osteosintéza pravej ruky/zafixovanie kostí pri operačnom zákroku/. Práceschopnosť odmietol. Po lokálnom ošetrení a indikovaní analgetickej liečby ošetrenie skončilo. Neskôr jeho ambulanciu navštívil dňa 12.01.2007, kedy konštatovali primerané hojenie.

Na hlavnom pojednávaní dňa 23.11.2011 bola ako svedkyňa vypočutá MUDr. X. T., ktorá uviedla, že pracovala od roku 2006 ako lekárka na Záchrannej službe v Želiezovciach. Spomína si na ten deň, keď sa stala nehoda dňa 31.12.2006, pretože bola veľká poľadovica. Ich záchranka zasahovala pri tejto dopravnej nehode, kde sa auto po šmyku dostalo do jarku, mimo vozovky, a boli ošetrení všetci traja účastníci, teda vodička a dvaja páni, ktorí s ňou boli v aute a títo boli aj odvezení záchrankou na chirurgickú ambulanciu do Levíc. Na otázku prokurátorky, aby sa svedkyňa vyjadrila, nakoľko v zázname uviedla, že mala podozrenie na fraktúru humeru, či to v čase výkonu tohto ošetrenia bola pravda, keďže dnes na pojednávaní uviedla, že mala podozrenie na zranenie ramennej kosti, uviedla, že si nepamätala

s odstupom času čo presne o aký druh zranenia sa malo jednať, spomenula si na tomto pojednávaní, že mal mať zranenú hornú končatinu.

Na hlavnom pojednávaní dňa 23.11.2011 bol čítaný znalecký posudok č.I.210-257 vypracovaný na podnet vyšetrovateľa v prípravnom konaní MUDr. R. O..

V znaleckom posudku č.14/2010 znalec skonštatoval, že z vyšetrovacieho spisu priloženej odbornej dokumentácie, ako aj rtg. dokumentácie /rtg.snímky horného konca - hornej polovice pravej ramennej kosti o 11.31 hod. a potom krčnej chrbtice v dvoch projekciách o 11.41 hod./ nie je možné zlomeninu pravej ramennej kosti dokázať. Ďalej znalec na otázku či je možné z dokumentácie poškodeného K. N. získanej z FNsP v Nitre, z Ortopedicko-traumatologického a rtg. oddelenia určiť, že dňa 31.12. utrpel poškodený zlomeninu pravej ramennej kosti, a či je možné s určitosťou uviesť, že k zlomeniu pravej ramennej kosti došlo pri dopravnej nehode dňa 31.12.2006 napísal, že s popísaného je jednoznačné, že k zlomenine pravej ramennej kosti došlo dňa 31.12. pri dopravnej nehode. V svedectvách, registrovaných vo vyšetrovacom spise je teda jasné, že od dopravnej nehody dňa 31.12. 09,40 hod do 14,41hod, kedy bol poškodený vyšetrený a zlomenia dolného konca ramennej kosti dokázaná, nedošlo k žiadnemu úrazovému deju poškodeného. Výpoveď poškodeného o páde na schodoch sa teda nemôže zakladať na pravde.

Na hlavnom pojednávaní dňa 23.11.2011 bol čítaný znalecký posudok č.I.258-262 vypracovaný na podnet AK JUDr. N. F., s.r.o. v prípravnom konaní Doc.MUDr.

D. T.. V znaleckom posudku č.10/2010 znalec skonštatoval záverom na otázku, či zlomeninu pravej ramennej kosti s posunom úlomkov utrpel poškodený K. N. v priamej príčinnej súvislosti s uvedenou dopravnou nehodou, že oba mechanizmy, a to tak autonehoda, a tiež pád na schodoch môžu viesť k takémuto poraneniu. Poranenie je však výrazne bolestivé, sprevádzané opuchom, poruchou funkcie hornej končatiny, nemožnosťou pohybu. Jeho diagnostika je už na pohľad odborníkom jasná aj bez rtg vyšetrenia na základe anamnézy a vyšetrenia pohľadom a pohmatom. Preto, na základe uvedeného, konštatoval, že uvedené poranenie neutrpel poškodený v priamej súvislosti s autonehodou. Mechanizmus úrazu, t.j. pád zo schodov, je podľa jeho súdno znaleckého názoru reálnou príčinou zlomeniny ramennej kosti.

Znaleckým posudkom znalca z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie chirurgia a traumatológia, MUDr. R. O. a znaleckým posudkom znalca z odboru zdravotníctvo, odvetvie chirurgia, Doc. MUDr. T. D., PhD. bolo preukázané, že poškodený Ondrej N. v dôsledkom úrazu zo dňa 31.12.2006 utrpel zlomeninu pravej ramennej kosti, ktorá obmedzila jeho bežný spôsob života na niekoľko mesiacov, teda bola ťažkou ujmom na zdraví odôvodňujúcou súčasnú právnu kvalifikáciu. Zo znaleckého posudku znalca z odboru doprava cestná, odvetvie technický stav cestných vozidiel, nehody v cestnej doprave, odhad hodnoty cestných vozidiel, Ing. Z. T. vyplýva, že z technického hľadiska bola prvkom príčiny dopravnej zrážky, opustenie vozidla z komunikácie, neprimeraná rýchlosť vozidla a nesprávna technika jazdy obžalovanej Z. T., a to predbiehanie vozidla pred zákrutou, ktorej predchádzal priamy úsek vzhľadom na stav vozovky, ktorá bola zľadovatená.

Na základe odvolania prokurátora Okresnej prokuratúry Levice bol uznesením Krajského súdu v Nitre sp. zn. 1To/35/2012 zo dňa 11.9.2012 v celom rozsahu zrušený rozsudok Okresného súdu v Leviciach sp. zn. 2T/30/2011 zo dňa 23.11.2011, ktorým bola obžalovaná oslobodená spod obžaloby a vec vrátená súdu I. stupňa, aby ju v potrebnom rozsahu znovu prejednal a rozhodol.

S poukazom na rozhodnutie Krajského súdu v Nitre súd I.stupňa vykonal ďalšie dokazovanie spočívajúce v pribratím znaleckej organizácie LEGE ARTIS, s.r.o. do trestného konania a osobného výsluchu znalca MUDr. W. G. na hlavnom pojednávaní, osobného výsluch svedka MUDr. T. X. a svedka MUDr. R. K..

Na hlavnom pojednávaní dňa 28.10.2014 bol ako svedok vypočutý MUDr. R. K., ktorý uviedol, že zo skutku, pre ktorý je obvinená Z. T. si nepamätá s odstupom času nič. Tak isto vzhľadom na časový odstup si nepamätá ani pacienta, v tomto prípade poškodeného K. N.. Na to boli kladené otázky. Na otázku prokurátorky, aby sa svedok vyjadril, či diagnostické centrum robí nález, resp. vyhodnocuje RTG snímky, svedok uviedol, že bola zaužívaná prax vo Fakultnej nemocnici Nitra, že snímky RTG pri jednoduchších zlomeninách, prípadoch, neboli popisované, nerobil sa nález, nález sa robil iba pri ťažších prípadoch. Pri mobilných pacientoch to bolo bežné. Na otázku prokurátorky, aby sa svedok vyjadril, či zlomenina

ramennej kosti spadá pod bežný prípad, pri ktorom sa nerobí nález, svedok uviedol, že áno, v tých dobách kedy sa to malo stať, t. j. v roku 2006 to bolo bežné.

Na hlavnom pojednávaní dňa 21.01.2015 bol ako svedok vypočutý MUDr. T. X., ktorý uviedol, že sa nevie sa vyjadriť monologicky ku skutku z ktorého je obžalovaná obvinená. Na to boli kladené otázky. Na otázku prokurátora aby sa svedok vyjadril, či sa pozná s obžalovanou, prípadne s jej manželom MUDr. T., svedok uviedol, že nie, nepoznal obžalovanú ani jej manžela. Na otázku prokurátora aby sa svedok vyjadril, na koho previedol osobné motorové vozidlo zn. Škoda Felícia, svedok uviedol, že nevie odpovedať na koho vozidlo previedol, toto prevádzali O., to sú jeho známy, ktorí sa venujú autám, dovážajú ich, predávajú, opravujú ich, majú servis vo Veľkom Kýri a mali zabezpečiť predaj jeho auta. Na otázku prokurátora aby sa svedok vyjadril, či bol oslovený niekým vo veci ošetrenia alebo vybavenia niečoho pre poškodeného K. N., svedok uviedol, že nie nebol oslovený nikým, nič nevybavoval.

Na hlavnom pojednávaní dňa 21.01.2015 bol vypočutý znalec MUDr. W. G., ktorý po zákonom poučení k veci uviedol, že sa stotožňuje sa so znaleckým posudkom číslo 6/2013, ktorého písomné vyhotovenie je v spise a taktiež aj s jeho závermi. Zo záverov znaleckého posudku vyplýva, že ku zraneniu poškodeného - nadlaktkovej zlomeniny pravej ramennej kosti trieštivého typu s posunom úlomkov došlo jednoznačne pri dopravnej nehode. Postup MUDr. X. T. - lekár RLP - bol správny a odôvodnený, taktiež správne vedené zdravotné záznamy a diagnózy, pre ďalšiu liečbu u poškodeného z jej záznamov vyplývala nutnosť rtg vyšetrenia celej pravej ramennej kosti na vylúčenie podozrenia zlomeniny pravej ramennej kosti. Postup MUDr. G. F. bol neštandardný a neodôvodnený pri vyšetrení a vedení zdravotných záznamov a diagnóz, chýba v diagnózach odôvodnenie fixácie pravej hornej končatiny v kramerovej dlahe, hoci pri výpovedi MUDr. F. uvádza, že poškodený pravú hornú končatinu fixovanú mal. Rovnako nie je vysvetlené v lekárskej správe prečo nebolo rtg vyšetrenie indikované na celú pravú ramennú kosť, keď pri vyšetrení jej hornej časti žiadna zlomenina diagnostikovaná nebola. Z tohto pre ďalšieho ošetrojúceho lekára vyplývala nutnosť opätovného rtg vyšetrenia pravej ramennej kosti a pátranie po príčine imobilizácie pravej hornej končatiny v Kramerovej dlahe a stanovenie diagnózy. Postup MUDr. K. bol neštandardný a nesprávny pri vedení zdravotnej dokumentácie, ktorá úplne chýba, štandardný a správny postup bol pri indikovaní operačného riešenia zlomeniny osteosyntézou. Postup ďalších lekárov ako MUDr. H. R., MUDr. G. R., MUDr. T. X., MUDr. M. M., a MUDr. G. D. bol vyhodnotený ako štandardný a správny, prípadne odôvodnený. Znalecký posudok MUDr. Pavla O. č.14/2010 považovali za dostatočný, úplný a správny a znalecký posudok Doc. MUDr. T. D., PhD č.10/2010 bol nedostatočný a neúplný vo svojom hodnotení príčiny a mechanizmu poranenia poškodeného, pretože ignoruje záver a vyšetrenia lekára RLP, nevysvetľuje prečo nebola rtg vyšetrená celá pravá ramenná kosť, keď bola už od momentu úrazu naložená vysoká kramerova dlaha, hoci doslova píše, že diagnostika zlomeniny ramennej kosti, „... je už na pohľad odborníkom jasná aj bez rtg vyšetrenia, na základe anamnézy a vyšetrenia pohľadom a pohmatom...“ Túto diagnostiku pohľadom a pohmatom vykonala lekárka RLP MUDr. T. správne, stanovila dôvodné podozrenie na zlomeninu ramennej kosti a podľa toho postupovala. Tvrdenie znalca Doc. MUDr. D., že poranenie poškodený neutrpel v priamej súvislosti s autonehodou nie je v jeho znaleckom posudku ničím podložené. Na otázku prokurátora aby sa znalec vyjadril, v čom bol neštandardný postup MUDr. F., znalec uviedol, že neštandardný postup bol v tom, že MUDr. F. neurobil RTG vyšetrenie celej ramennej kosti a tak nemohla byť diagnostikovaná v hornej časti žiadna zlomenina, ktorú utrpel poškodený pri dopravnej nehode. Na otázku prokurátora aby sa znalec uviedol príčinu zranení /zlomeniny poškodeného/ a z čoho vychádzajú jeho závery, znalec uviedol, že s najväčšou pravdepodobnosťou utrpel poškodený zranenie zlomeninu pri náraze do pevných častí interiéru auta pri dopravnej nehode. K tomuto dospeli na základe prvotného ošetrenia MUDr. T., ktorá pacienta na mieste ošetrila pri podozrení na toto zranenie a nasadila mu kramerovu dlahu s tým, že pacient sa sťažoval na bolesti a nevedel hýbať rukou, čo sa neskôr potvrdilo na röntgenovej snímke. Na otázku prokurátora aby sa znalec vyjadril, k správnosti a úplnosti záverov znaleckých posudkov MUDr. O. a MUDr. D., znalec uviedol, že znalecký posudok MUDr. Cikatricisa č. 14/2010 považujú za dostatočný, úplný a správny, nemajú k nemu námietky a výhrady. Znalecký posudok MUDr. D. č. 10/2010 považujú za nedostatočný a neúplný, pretože ignoruje záver a vyšetrenie lekára RLP, nevysvetľuje prečo nebola RTG vyšetrená celá ramenná kosť, keď bola naložená vysoká kramerova dlaha. Tvrdenie znalca MUDr. D., že poškodený poranenie neutrpel v súvislosti s autonehodou nebolo je v znaleckom posudku ničím nepodložené. Na otázku prokurátora aby sa znalec vyjadril, zo zdravotnej dokumentácie vyplýva, že poškodenému N. boli lekárkou RLP podané analgetiká Novalgín a Tramal, či a ak áno akým spôsobom podanie uvedených analgetík ovplyvňuje vnímanie a následné zapamätanie si deja, znalec uviedol, že poškodenému bolo podľa záznamu na mieste autonehody podané 1 ampulka Tramalu do svalu a 1 ampulka Novalginu vnútrožilovo. Tieto analgetiká aj v prípadne maximálnej sile ampulky po

podaní nemajú žiadny vplyv na zapamätanie si deja po ich aplikácii. Na otázku obhajcu aby sa znalec vyjadril, ako skutočnosť čo zaznamenala MUDr. T. v predmetnom zázname v kontexte s jej následným vyjadrením na hlavnom pojednávaní potvrdzuje, že poškodený utrpel zranenie pri dopravnej nehode, pretože MUDr. T. na hlavnom pojednávaní uviedla, že mala podozrenie buď na vyklbenie alebo na pomliaždenie a to ešte v tom kontexte, že v uvedenom zázname poškodený uviedol, že ho bolí pravé rameno, znalec uviedol, že poškodený utrpel zlomeninu ramennej kosti pri dopravnej nehode vyplývajúca z jeho vyšetrenia MUDr. T. a následného röntgenového vyšetrenia fixovanej ramennej kosti kramerovej dlahy. Medzi momentom naloženia kramerovej dlahy MUDr. T. a röntgenovým vyšetrením, ktoré toto zranenie dokazuje, bolo medzitým vyšetrenie hornej časti ramennej kosti o 12.30 hod., kde vidieť horný koniec kramerovej kosti a ďalšie vyšetrenie bolo o 14.41 hod., kde bola táto istá kramerova dlaha naložená a zlomenina zachytená. Údaj o páde zo schodov v rozmedzí 2 hodín a 10 minút chýba a jednak je vysoko nepravdepodobné aby pri fixovanej ramennej kosti pri páde zo schodov došlo k trieštivému poraneniu kosti a preto usudzujú, že k poraneniu došlo počas autonehody ako uviedli v znaleckom posudku. Na otázku obhajcu aby sa znalec vyjadril, na základe akej konkrétnej skutočnosti ste ustálili, že od ošetrenia poškodeného na mieste nehody do jeho prvého vyšetrenia RTG v FN Nitra dňa 31.12.2006 okolo 14.40 hod. bol poškodený stále v sprievode niekoľkých osôb, znalec uviedol, že na základe štúdia vyšetrovacieho spisu, kde uvádzajú, že bol stále v prítomnosti aspoň jednej osoby a v spise nie je zaznamenané, že by bol niekto zo sprievodcov svedkom nejakého úrazu, napr. pádu zo schodov. Na otázku obhajcu aby sa znalec vyjadril, na základe akých medicínskych zistení a nie skutkových úvah dospeli k záveru, že k vzniku predmetného zranenia došlo pri dopravnej nehode, znalec uviedol, že na základe výsledku vyšetrenia lekárky RLP na mieste autonehody, na základe výpovedi poškodeného na mieste autonehody a na základe záveru vyšetrení MUDr. F., MUDr. K. a röntgenových snímok, ako aj na základe vysokej nepravdepodobnosti až nemožnosti iného úrazového deja v danom čase pri zafixovanej pravej končatine v kramerovej dlaha a závesu.

Obžalovaná nebola v minulosti odsúdená, nemá záznam v Registri trestov GP SR./č.I. 629/.

Obžalovaná podľa výpisu z Ústrednej evidencie priestupkov MV SR /č.I.630/ nemá záznam o priestupku.

Podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a/ Tr.zákona sa prečinu ublíženia na zdraví dopustí ten, kto inému z nedbanlivosti spôsobí ťažkú ujmu na zdraví, ak spácha čin závažnejším spôsobom konania.

Podľa § 15 odsek 1 zákona č. 315/1996 Z.z. o premávke na pozemných komunikáciách v planom znení ku dňu nehody, teda ku dňu 31.12.2007, Vodič je povinný rýchlosť jazdy prispôbiť najmä svojim schopnostiam, vlastnostiam vozidla a nákladu, poveternostným podmienkam a iným okolnostiam, ktoré možno predvídať. Vodič smie jazdiť len takou rýchlosťou, aby bol schopný zastaviť vozidlo na vzdialenosť na ktorú má rozhľad.

Vykonaným dokazovaním mal súd preukázaný skutkový stav tak, že dopravná nehoda zo dňa 31.12.2006 v čase 09.10 h medzi obcou Šarovce a obcou Svodov v okrese Levice na 36.911 km, ktorá je predmetom obžaloby, a ktorej účastníkmi boli obžalovaná, poškodený K. N. a Z.. H. N. sa stala. Svedčí o tom na jednej strane výpoveď všetkých troch vyššie uvedených osôb, ktoré boli jej účastníkmi, pričom ani jeden z nich tento fakt nepoprel a na druhej strane svedčí o tom aj priestupkový spis Okresného riaditeľstva Policajného zboru, Okresného dopravného inšpektorátu v Leviciach č. p.: ORP-P-899/DI-V-2006. Ďalej má súd za preukázané, že následne lekárkou RLP bola nasadená poškodenému kramerova dlahy, nakoľko bolo podozrenie na poranenie ramennej kosti a bol spolu s H. N. odvezený na ošetrovanie do NsP Levice, kde mu bol urobený 11.31 hod. RTG snímok časti ramennej kosti/na ktorom nie je možné diagnostikovať zlomeninu/ a potom krčnej chrbtice v dvoch projekciách o 11.41 hod. Následne bol poškodený 12.30 hod prepustený od MUDr. F. a odvezený obžalovanou a jej manželom spolu s H. N. do Nitry. O 14.41 hod bol urobený poškodenému v JESENIUS - diagnostické centrum, a.s., Nitra RTG snímok celej ramennej kosti a diagnostikovaná zlomenina ramennej kosti.

Znalec MUDr. W. G. jednoznačne potvrdil v predloženej znaleckom posudku, že ku zraneniu poškodeného - nadlaktkovej zlomeniny pravej ramennej kosti trieštivého typu s posunom úlomkov došlo jednoznačne pri dopravnej nehode. Tým vylúčil záver - špekulácie, že by mohlo dôjsť k predmetnému zraneniu pri páde zo schodov poškodeného. Na hlavnom pojednávaní uviedol, že sa pridržiava záverov znaleckého posudku a ako príčinu zranení - zlomeniny poškodeného - najväčšou pravdepodobnosťou označil náraz do pevných častí interiéru auta pri dopravnej nehode. K tomuto dospeli na základe prvotného ošetrenia MUDr. T., ktorá pacienta na mieste ošetrila pri podozrení na toto zranenie a nasadila

mu kramerovu dlahu s tým, že pacient sa sťažoval na bolesti a nevedel hýbať rukou, čo sa neskôr potvrdilo na röntgenovej snímke.

Tvrdenie obžalovanej, že poškodený neutrpel zlomeninu ramennej kosti v príčinnej súvislosti z autonehodou v čase 9.10 hod, ktorú spôsobila ona ako vodič motorového vozidla, je podľa súdu účelové v snahe vyvinieť sa a je vyvrátené nielen výpoveďou znalcov, ale aj ďalšími dôkazmi/výpovede svedkov a listinné dôkazy/, ktoré spolu tvoria ucelenú reťaz dôkazov na seba naviazujúcich a navzájom sa logicky podporujúcich, z ktorých bolo možné vyvodiť jednoznačný záver o vine obžalovanej.

Obžalovaná tvrdí, že sa to stalo poškodenému iným spôsobom a to pádom zo schodov, pretože jej to povedal sám poškodený. Konštatovala, že „...spolu s manželom išli do NsP Levice, kde zobrali pred budovou NsP Levice N. a N.. Cestou do Nitry sa rozprávali a N. s Repkom ju ubezpečili že sa nestalo nič vážne len si pamätá, že na druhý deň prišiel do roboty 1.1.2007, kde sa stretli na prevádzke v Krškanoch, kde jej N. oznámil, že mal smolu a padol.“ Poškodený zase tvrdí, že keď vo doviezla obžalovaná a jej manžel do Nitry, najprv vysadili N. a následne išli do FN Nitra, kde sa stretli s MUDr. K., ktorý bol v tom čase primár na traumatologickom oddelení, ktorý si prezrel zdravotnú dokumentáciu z Levíc, následne dal urobiť rontgen. Potom keď si to preštudoval povedal, že ruka je zlomená a je potrebné vykonať operačný zákrok. Celý postup mal byť dohodnutý, nakoľko bolo potrebné otvoriť zdravotné stredisko 1.1.2007 nemohol byť hospitalizovaný. Poškodený vylúčil možnosť, že by padol zo schodov dňa 31.12.2006 v čase od 9.10 hod do 14.41 hod. a ak aj uviedol, že spadol zo schodov, tak to bolo kvôli tomu, že sa tak dohodli z obžalovanou a jej manželom, nakoľko nechcel prísť o prácu u obžalovanej.

V tejto súvislosti je treba poukázať na rozpor v interpretácii udalostí, ktoré sa mali stať dňa 31.12.2006 v čase od 9.10 hod. a to hlavne výpoveď obžalovanej, jej manžela MUDr. T. na jednej strane a výpoveď poškodeného, jeho matky Oľgy N. a otca W. N. na strane druhej. Diametrálne odlišnosti nastali hlavne pri opise udalostí, ktoré sa mali stať po príchode do Nitry, kde obžalovaná s jej manželom tvrdia, že vyložili poškodeného pred jeho bytovku, resp. pred nejaký činžový dom, bez presnejšej špecifikácie času, miesta a okolností. Naopak poškodený tvrdí, že s ním išli do FN Nitra, kde stretli s MUDr. K. a ktorý si prezrel zdravotnú dokumentáciu z Levíc, následne dal urobiť rontgen a zistil, že ruka je zlomená. Potom išli všetci traja, t.j. on, obžalovaná a jej manžel k jeho matke Oľge N., kde bol aj otec poškodeného Tibor N., s tým, že sa rozprávali o celej situácii a hľadani riešenia ako neohroziť prevádzku zdravotného zariadenia, ktoré otvárala nasledujúci deň obžalovaná v Krškanoch pri Nitre. Túto návštevu potvrdili aj K. N. a W. N., ktorý ju aj detailnejšie opísali, spolu aj so špecifikáciou času a miesta. Tu súdu neostáva, len konštatovať, že výpovede poškodeného, a jeho rodičov sú detailnejšie a logickejšie zapadajú do výpovedí iných svedkov a dôkazov na rozdiel od výpovede obžalovanej spolu s jej manželom, ktorý sa obmedzili len na jednoduché konštatovanie udalosti, bez presnejších detailov odvolávajú sa na to, že ich poškodený spolu s H. N. vyhlásením presvedčili o tom, že sa nič vážne nestalo, alebo sa na rontgeny nenašli žiadne poškodenia zdravia, aj keď mal poškodený nasadený záves. Obžalovaná dokonca odmietla na hlavnom pojednávaní vypovedať a tým sa vyhla krížovému výsluchu zo strany prokurátora. V tomto kontexte, výpovede poškodeného a jeho rodičov sa zdajú byť dôveryhodnejšie.

Na rozdiel od výpovedí poškodeného a jeho rodičov, ktoré nevykazujú rozpory navzájom až na špecifikáciu časových údajov, ktoré z odstupom času je možné pochopiť, výpovede obžalovanej, jej manžela vykazujú navzájom a aj samostatne drobné odchylnosti a to: Obžalovaná vypovedala nesprávne o sedení členov posádky pred nehodou, a taktiež po nehode /nespomenuła zakliesnenie poškodeného v polohe ležmo na spolucestujúcom H. N./ a taktiež uviedla, že po ceste domov sa spojila s p. N. a bolo jej oznámené, že sú ošetrení, a že, to nie je nič vážne, nie je dôvod na hospitalizáciu a nevedia sa dostať späť do Nitry, čo nekorešponduje s výpoveďou jej manžela, ktorý vypovedal, že „keď už boli doma, manželka mu povedala, že dostala telefonát, že tí dvaja sú už ošetrení a taktiež mu povedala, že ideme do nemocnice do Levíc a odviezli sme ich do Nitry“

Výpoveď svedka Z. H. N., ktorý bol účastníkom dopravnej nehody a sprevádzal poškodeného N. cestou do NsP Levice a následne cestou z NsP do Nitry sa vyjadril úplne odlišne od výpovede obžalovanej, ktorá uviedla, že „... do Nitry sa rozprávali a N. s N. ju ubezpečili že sa nestalo nič vážne“ a jej manžela, ktorý uviedol, že „... sa bavili, že na rontgeny nenašli žiadne poškodenia zdravia a on si ani na jednom nevšimol, že by mali byť zaviazaný obväzom alebo že by nejakú vážne stonali od bolesti“, pretože svedok Ing. H. Repka sa vyjadril „... ruku mal zavesenú na obvazy a viem, že ho bolela ruka.“ J. sa vyjadril na hlavnom pojednávaní, že „Keď N. vyšiel z ordinácie /myslené z ambulancie MUDr. G. F./ všimol si, že má pravú ruku prevesenú cez obväz, ktorý mal zafixovaný okolo krku a teda mal ju zafixovanú k telu.“ Toto potvrdzuje to, že zranenie ruky utrpel poškodený K. N. pri dopravnej nehode.

K tomuto zraneniu sa MUDr. G. F. vyjadril v lekárskom náleze - symetr. hybnosť vš.konč. bez laterality a fokality /doslovný prepis z nálezu/, ale vôbec nezdôvodnil naďalej potrebu zafixovania ruky poškodeného

k telu keď odchádzal z jeho ambulancie, keďže z jeho nálezu vyplýva, že vyšetrením nezistil zlomeninu, nediagnostikoval ani žiadne iné poranenie ruky, teda ani udretie, či natiahnutie svalov, alebo jej pohmoždenie. Z lekárskeho nálezu MUDr. G. F. je zrejmé, že diagnostikoval u poškodeného len tržnú ranu na pravej strane čela, zmliaždenie pravej strany tváre so škrabancom a zmliaždenie s krvnou podliatinou oboch viečok pravého oka. Svedok J.. G. F. teda nediagnostikoval teda vôbec žiadne zranenie ruky, napriek tomu, že išlo o zranenie podľa zistení RLP najzávažnejšie, pre ktoré boli podané poškodenému dva druhy liekov proti bolesti.

Konanie MUDr. G. F. bolo neštandardné, pretože keby vyhotovil RTG snímok celej pravej hornej končatiny u poškodeného, súd by vedel zo 100% istotou vysloviť komplexné zranenie poškodeného po autonehode dňa 31.12.2006 už v čase okolo 11.31 hod a nie až o 14.41 hod. Uvedené konštatovanie o neštandardnosti a neodôvodnenosti postupu MUDr. G. F. potvrdili vo svojich znaleckých posudkoch aj MUDr. R. O. a taktiež MUDr. W. G. zo znaleckej organizácie LEGE ARTIS znalecká organizácia, s.r.o., ktorý uviedol, že „neštandardný postup bol v tom, že MUDr. F. neurobil RTG vyšetrenie celej ramennej kosti a tak nemohla byť diagnostikovaná v hornej časti žiadna zlomenina, ktorú utrpel poškodený pri dopravnej nehode.“ Takéto konanie MUDr. G. F. evokuje podozrenie súdu na neodbornosť alebo úmysel a tým spochybňuje jeho odbornosť a vierohodnosť ako svedka, a preto súd hodnotí jeho výpoveď za nevieryhodnú.

Výpoveď MUDr. R. K. čiastočne odpovedá na postup pri jeho vedení zdravotnej dokumentácie poškodeného ale tým že si s odstupom času na nič a nikoho nepamätá zásadne nepomohla pri koncipovaní záverov v tomto prípade. Taktiež výpoveď MUDr. X. dáva odpovede na námietky prokurátora v súvislosti s predajom jeho motorového vozidla, a v súvislosti so vzťahom medzi ním a obžalovanou, prípadne je manželom, ale nemá zásadný vplyv na závery dokazovania.

Všetky vykonané dôkazy súd vyhodnotil jednotlivo a v ich vzájomnej súvislosti v zmysle ust. § 2 ods. 12 Trestného poriadku a na základe takto vykonaného dokazovania dospel k záveru, že skutkové okolnosti uvedené v obžalobe sa stali, bolo preukázané, že sa ich dopustila obžalovaná, a jej konanie naplnilo skutkovú podstatu prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 odsek 1 odsek 2 písm.a/ Tr. zákona s poukazom na §138 písm.h/ Tr.zákona.

Obrana obžalovanej, že zlomeninu ramennej kosti si poškodený spôsobil pádom zo schodov, resp. iným spôsobom a nie v súvislosti s dopravnou nehodou, je podľa súdu nedostatočná, žiadnymi dôkazmi nepodložená a nelogická v súvislostiach s ostatnými dôkazmi. Pád zo schodov alebo iná nehoda poškodeného nebola na hlavnom pojednávaní žiadnym spôsobom preukázaná.

Súd návrh právneho zástupcu obžalovanej na doplnenie dokazovania na hlavnom pojednávaní dňa 21.1.2015 o pribratie znalca MUDr. J. do konania odmietol vykonať, nakoľko mal za to, že by bol nadbytočný, a súd má k dispozícii dostatok dôkazov, odôvodňujúcich závery pre rozhodnutie vo veci samej.

Pri ukladaní trestu súd postupoval v zmysle ustanovení § 34 odsek 1 až odsek 4 Trestného zákona a bral do úvahy spôsob spáchania trestného činu, jeho následok, zavinenie, pohnútku, príťažujúce okolnosti, poľahčujúce okolnosti, a osobu obžalovanej jej pomery a možnosť nápravy. Súd prihliadol na osobné pomery obžalovanej a zistil, že sa v minulosti nedostala do rozporu so zákonom. Zo správy Okresného riaditeľstva policajného zboru v Leviciach, odbor poriadkovej polície, OO PZ Želiezovce vyplýva, že obžalovaná je zamestnaná, žije usporiadane a na svojom bydlisku sa správa normálne. Z výpisu z ústrednej evidencie priestupkov MV SR vyplýva, že nemá žiaden záznam o priestupku.

Súd zistil u obžalovanej poľahčujúcu okolnosť - pred spáchaním skutku viedla riadny život, teda prihliadol na pomer príťažujúcich a poľahčujúcich okolností podľa § 38 odsek 2, odsek 3 Tr. zákona. S poukazom na vyššie uvedené, ako aj s prihliadnutím na okolnosti prípadu a možnosť nápravy obžalovanej a aj na časový odstup súd dospel k záveru, že u obžalovaného bude účel trestu splnený uložením trestu odňatia slobody úplne na spodnej hranici trestnej sadzby v trvaní 1 rok podľa § 157 odsek 2 Tr. zákona, kde je trestná sadzba 1 rok až 5 rokov / po úprave 1 rok až 3 roky a 8 mesiacov/ Uložený trest súd podmienene odložil na skúšobnú dobu v trvaní 1 rok a zároveň uložil obžalovanej popri treste odňatia slobody aj trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlo akéhokoľvek druhu v trvaní 1 rok, vzhľadom na to, že doposiaľ nemala zadržaný vodičský preukaz a z evidenčnej karty vyplýva, že mala doposiaľ 2 záznamy.

Súd takto uložený trest považoval z hľadiska individuálnej a generálnej prevencie za primeraný a zodpovedajúci zákonu.

Poškodený K. N., Union zdravotná poisťovňa, a.s., a Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s. boli podľa § 288 odsek 1 Trestného poriadku, so svojimi nárokmi na náhradu škody odkázaní na občianske súdne konanie, pretože o ich nároku, by sa mohlo meritórne rozhodnúť len po vykonaní ďalších dôkazov, ktoré by však presahovali potreby trestného konania. V tejto súvislosti súd poukazuje na ustanovenie §420 odsek 2 Občianskeho zákonníka a okolnosť, že obžalovaná viedla vozidlo, ktorého vlastníčkou nebola.

Na základe vyššie uvedených skutkových a právnych úvah súd rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrovej časti tohto rozsudku.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho oznámenia na Okresný súd Levice k sp. zn. 2 T 30/2011.

Poškodený môže podať odvolanie len pre nesprávnosť výroku o náhrade škody, ktorým bola priznaná náhrada škody.

Právo podať odvolanie nemajú tí účastníci konania, ktorí sa svojho práva vopred výslovne vzdali.